



Протокол
о ликвидации
незаконной торговли
табачными изделиями

Совещание Сторон Протокола о ликвидации незаконной торговли табачными изделиями

Вторая сессия, Женева, Швейцария, 15–18 ноября 2021 г.

ДНЕВНИК

Выпуск №2 – Вторник, 16 ноября 2021 г.

Дневник не является официальным документом Совещания Сторон

Время	Мероприятие
10:00-13:00	Вторые заседания комитетов А и В
14:00-17:00	Третьи заседания комитетов А и В
Сразу после завершения работы комитетов А и В	Второе пленарное заседание

Совещания региональных групп

08:00-09:00	Координационное совещание Европейского союза (закрытое заседание)
08:30-09:30	Региональная группа стран Африки
08:30-09:30	Региональная группа стран Восточного Средиземноморья
08:30-09:30	Региональная группа стран Юго-Восточной Азии
08:30-09:30	Региональная группа стран Западной части Тихого океана
09:00-09:45	Региональная группа стран Европейского региона
13:00-14:00	Координационное совещание Европейского союза (закрытое заседание)
17:00-18:00	Координационное совещание Европейского союза (закрытое заседание)
18:00-20:00	Региональная группа стран Америки

Другие заседания

17:30-18:30	Совещание Президиума Совещания Сторон (закрытое заседание)
-------------	--

Программа работы

Вторник, 16 ноября 2021 г.

Второе и третье заседания Комитета А **10:00 и 14:00**

Пункт 5 **Отчетность, помощь в осуществлении и международное сотрудничество**
(продолжение)

Пункт 5.1 Финансовые ресурсы и механизмы оказания помощи: прогресс в разработке
(продолжение) стратегии оказания помощи в осуществлении Протокола
Документ FCTC/MOP/2/8

Второе и третье заседания Комитета В **10:00 и 14:00**

Пункт 6 **Бюджетные и институциональные вопросы**
(продолжение)

Пункт 6.1 Шкала и механизм начисленных взносов и другие ресурсы
(продолжение)
Документ FCTC/MOP/2/9

Пункт 6.3 Предлагаемые план работы и бюджет на финансовый период 2022–2023 гг.
(продолжение)
Документы FCTC/MOP/2/11 и FCTC/MOP/2/INF.DOC./1

Второе пленарное заседание **Сразу после завершения работы комитетов А и В**

– **Первый доклад Комитета А (проект)**
Документ FCTC/MOP/2/A/R/1, содержащий два решения, озаглавленные:

- Пункт 4.1 Рабочая группа по системам отслеживания и прослеживания (статья 8)
- Пункт 4.2 Вопросы помощи и сотрудничества

– **Первый доклад Комитета В (проект)**
Документ FCTC/MOP/2/B/R/1, содержащий 3 решения, озаглавленные:

- Пункт 6.4 Инвестиционный фонд в поддержку осуществления Протокола о ликвидации незаконной торговли табачными изделиями
- Пункт 6.5 Назначение Руководителя Секретариата Конвенции
- Пункт 6.6 Внесение поправок в форму Декларации интересов для членов Президиума и региональных координаторов Совещания Сторон Протокола о ликвидации незаконной торговли табачными изделиями

Пункт 1 **Открытие сессии**
(продолжение)

Пункт 1.2 – Полномочия участников
(продолжение)

Документ FCTC/MOP/2/2

- Выборы должностных лиц комитетов А и В

Отчет о заседаниях, состоявшихся в понедельник, 15 ноября 2021 г.

Первое пленарное заседание

Председатель: г-н Фернандо Хакоме (Эквадор)
Председатель Совещания Сторон

Председатель открыл второе Совещание и проинформировал Стороны о том, что церемония открытия начнется в 11:30.

Пункт 1 Открытие сессии

- Пункт 1.3 – Специальная процедура проведения второй сессии Совещания Сторон Протокола о ликвидации незаконной торговли табачными изделиями

В рамках данного пункта повестки дня Сторонам было предложено рассмотреть специальную процедуру, изложенную в документе FCTC/MOP/2/3. Желаящим было предложено взять слово. Совещание приняло доклад к сведению и утвердило проект решения.

Было объявлено, что в соответствии с рекомендациями Президиума была организована веб-трансляция церемоний открытия и закрытия СС2. Кроме того, СС решило, что рассмотрение пункта 7 *«Сроки и место проведения третьей очередной сессии Совещания Сторон»* также будет транслироваться через Интернет.

- Пункт 1.1 – Утверждение повестки дня и порядок работы

Председатель проинформировал Совещание, что на СС2 будет рассмотрен сокращенный вариант предварительной повестки дня, содержащийся в документе FCTC/MOP/2/1 и более развернуто изложенный в документе FCTC/MOP/2/1 (annotated). Проект решения был принят и повестка дня была утверждена.

Было решено, что Комитету А поручается работа над пунктами 4 и 5 повестки дня, а Комитет В сосредоточится на вопросах в рамках пункта 6 повестки дня. Остальные пункты повестки дня будут рассмотрены на пленарном заседании в следующем порядке:

- Пункт 1.2 *Полномочия участников*
- Пункт 2 *Заявки на получение статуса наблюдателя на СС*
- Пункт 3 *Глобальный прогресс в осуществлении Протокола о ликвидации незаконной торговли табачными изделиями*
- Пункт 7 *Сроки и место проведения третьей очередной сессии Совещания Сторон*
- Пункт 8 *Выборы Председателя и заместителей Председателя Совещания Сторон*
- Пункт 9 *Утверждение предварительного доклада второй сессии Совещания Сторон*
- Пункт 10 *Закрытие сессии*

На должность председателя были избраны следующие делегаты: д-р Леймапокпам Свастичаран (Индия) в Комитет А и г-н Уго Ричард Майер (Австрия) в Комитет В. В качестве заместителей Председателя Комитета А были избраны г-жа Эмили Карамбу Мутаура (Кения) и д-р Хосе Руалес (Эквадор).

Ввиду отсутствия двух кандидатов на должности заместителя Председателя в Комитете В Председатель объявил, что работа начнется с имеющимися кандидатурами. Сторонам было предложено принять решение относительно дополнительных кандидатур от регионов Восточного Средиземноморья и Западной части Тихого океана.

Пункт 1.2 – Полномочия участников

Председатель объявил, что в соответствии с правилом 19 Правил процедуры Президиум проверит полномочия Сторон, участвующих в этой сессии, и представит письменный отчет на последующем пленарном заседании. Председатель сослался на правило 20 Правил процедуры.

Пункт 2 **Заявки на получение статуса наблюдателя на СС**

В соответствии с правилами 30 и 31 Правил процедуры Председатель проинформировал Совещание о том, что в Секретариат было подано 18 заявок на получение статуса наблюдателя, как указано в документе FCTC/MOP/2/4. По рекомендации Президиума СС решило предоставить статус наблюдателя:

- (a) двум подавшим заявки межправительственным организациям: «МЕРКОСУР Салюд» и Всемирной таможенной организации (ВТамО); и
- (b) следующим восьми неправительственным организациям:

Компании «Молодежь без табака», Организации «Международная корпоративная подотчетность», Европейской сети по профилактике курения и употребления табака (ENSP), Альянсу Рамочной конвенции по борьбе против табака (FCA), Партнерству за создание бездымной среды (SFP), Исследовательской группе по борьбе против табака (TCRG), Организации «Инвестиции, свободные от табака» (TFP) и Международному союзу по борьбе с туберкулезом и легочными заболеваниями (Союз).

Президиум также рассмотрел заявки от следующих восьми организаций: ASH Finland, Международная ассоциация акцизных марок, Латиноамериканский и карибский парламент, Международный фонд в области народонаселения, Фонд «Pro Securitate», Организация «Поступательное укрепление организаций и отдельных лиц» (Progressive Reinforcement of Organizations and Individuals), Аналитический центр «Всемирная группа по Африке» и Ассоциация «Протокол доверия» и рекомендовал отклонить эти восемь заявок. Совещание согласилось с рекомендациями, и всем восьми организациям было отказано в статусе наблюдателя.

Пункт 3 **Глобальный прогресс в осуществлении Протокола о ликвидации незаконной торговли табачными изделиями**

По пункту 3 *«Глобальный прогресс в осуществлении Протокола о ликвидации незаконной торговли табачными изделиями»* делегациям было предложено представить видеозаписи выступлений. Председатель напомнил Совещанию, что общие прения по этому пункту повестки дня не предусмотрены.

Пункт 1 **Открытие сессии**
(продолжение)

– Вступительные замечания

Председатель пригласил Генерального директора ВОЗ д-ра Тедроса Адханоме Гебрейесуса выступить перед участниками Совещания. Председатель поблагодарил Генерального директора за его выступление и за поддержку Протокола о ликвидации незаконной торговли табачными изделиями.

По приглашению Председателя перед участниками Совещания также выступили Генеральный секретарь Всемирной таможенной организации д-р Кунио Микурия и Руководитель Секретариата РКБТ ВОЗ д-р Адриана Бланко Маркисо. После них выступил Председатель СС г-н Фернандо Хакоме.

Заседание было закрыто.

Председатель: д-р Леймапокпам Свастичаран (Индия)

Председатель открыл заседание и представил заместителей Председателя г-жу Эмили Карамбу Мутауру (Кения) и д-ра Хосе Руалеса (Эквадор).

Было предложено, чтобы Комитет рассматривал пункты повестки дня последовательно, начиная с пункта 4: Договорные инструменты и технические вопросы и пункта 5: Отчетность, помощь в осуществлении и международное сотрудничество, как предусмотрено повесткой дня, утвержденной на первом пленарном заседании. Комитет принял это предложение.

Пункт 4 Договорные инструменты и технические вопросы

- Пункт 4.1 – Системы отслеживания и прослеживания, включая глобальный центр по обмену информацией и уникальные идентификационные маркировки для сигаретных пачек и упаковок (статья 8 Протокола): доклад рабочей группы

Комитету было предложено рассмотреть доклад, содержащийся в документе FCTC/MOP/2/6, и проект решения, приведенный в приложении к этому документу.

Одному из основных координаторов Рабочей группы по системам отслеживания и прослеживания было предложено представить доклад Рабочей группы в общих чертах. Желаям выступить было предоставлено слово.

По предложению Председателя один из основных координаторов, а также представитель Секретариата ответили на заданные вопросы. Комитет принял доклад к сведению и утвердил проект решения, содержащийся в документе FCTC/MOP/2/6.

- Пункт 4.2 – Вопросы помощи и сотрудничества: доклад рабочей группы

Председатель открыл рассмотрение пункта повестки дня и предложил Комитету принять к сведению доклад, содержащийся в документе FCTC/MOP/2/7, и рассмотреть проект решения, приведенный в приложении к этому документу. Затем Председатель предложил одному из основных координаторов Рабочей группы по вопросам помощи и сотрудничества представить доклад Группы.

Председатель предложил желающим высказаться, а представитель Секретариата ответил на заданные вопросы. Доклад был принят к сведению, и проект решения был утвержден с небольшими поправками. Рассмотрение пункта повестки дня было завершено.

Пункт 5 Отчетность, помощь в осуществлении и международное сотрудничество

- Пункт 5.1 – Финансовые ресурсы и механизмы оказания помощи: прогресс в разработке стратегии оказания помощи в осуществлении Протокола

Комитету было предложено принять доклад к сведению и рассмотреть проект решения, содержащийся в документе FCTC/MOP/2/8. Было начато обсуждение, в ходе которого представитель Секретариата ответил на заданные вопросы. По приглашению Председателя представитель Секретариата ответил на замечания, касающиеся предложенных поправок к проекту решения.

Председатель предложил рассмотреть проект решения на следующем заседании Комитета и предоставить членам Комитета пересмотренный вариант текста с учетом предложенных поправок.

Заседание было закрыто.

Председатель: г-н Уго Ричард Майер (Австрия)

Председатель открыл заседание и предложил делегациям от регионов Восточного Средиземноморья и Западной части Тихого океана выдвинуть кандидатуры на две должности заместителей Председателя Комитета В.

Пункт 6 Бюджетные и институциональные вопросы

Пункт 6.1 – Шкала и механизм начисленных взносов и другие ресурсы

Рассмотрение пункта повестки дня было открыто, и Комитету было предложено принять к сведению доклад, содержащийся в документе FCTC/MOP/2/9, и утвердить проект решения, приведенный в приложении.

По предложению Председателя Секретариат представил обновленный перечень Сторон, имеющих задолженность. Секретариат сообщил, что Сенегал и Испания уплатили взносы уже после составления перечня в соответствии с пунктом 28 документа FCTC/MOP/2/9 и должны считаться более не имеющими задолженности.

Членам Комитета было предложено высказать замечания, после чего доклад был принят к сведению. Затем Председатель предложил высказать замечания относительно проекта решения, содержащегося в приложении к документу FCTC/MOP/2/9. Одна из Сторон предложила отложить обсуждение проекта решения, с тем чтобы иметь возможность согласовать его текст с текстом решения КС9 «Начисленные взносы», которое было принято в рамках пункта 6.3 повестки дня КС9. Комитет согласился с этим предложением, и Председатель отложил обсуждение проекта решения по пункту 6.1 на более поздний срок.

Пункт 6.2 – Доклады об исполнении плана работы и результатах деятельности

- (а) Доклад об исполнении плана работы и бюджета на 2018-2019 гг.
- (б) Промежуточный доклад об исполнении плана работы и бюджета на 2020–2021 гг.

Председатель открыл обсуждение пункта повестки дня и предложил Комитету принять к сведению доклад об исполнении плана работы и бюджета на 2018–2019 гг. и промежуточный доклад об исполнении плана работы и бюджета на 2020–2021 гг., содержащиеся в документе FCTC/MOP/2/10/REV.1. Желавшим было предложено взять слово.

Комитет принял доклады к сведению, и рассмотрение пункта повестки дня было завершено.

Пункт 6.3 – Предлагаемые план работы и бюджет на финансовый период 2022–2023 гг.

Комитету было предложено принять к сведению доклад, содержащийся в приложениях 1, 2 и 3 к документу FCTC/MOP/2/11, и проект решения, содержащийся в «белой книге», предоставленной Сторонам в рамках данного пункта повестки дня. Желавшим выступить было предоставлено слово.

По просьбе одного из участников заседания Председатель предложил отложить обсуждение проекта решения. Комитет согласился продолжить обсуждение пункта повестки дня на следующем заседании.

Пункт 6.4 – Стратегии Секретариата Конвенции по сбору средств: предлагаемая концепция инвестиционного фонда

Комитету было предложено принять к сведению доклад, содержащийся в документе FCTC/MOP/2/12, и рассмотреть проект решения, приведенный в приложении 2 к этому документу. Желающим выступить было предоставлено слово.

Стороны предложили внести ряд изменений в проект решения, содержащийся в приложении 2 к документу FCTC/MOP/2/12, а также в приложение 1, чтобы полностью согласовать их с решением КС9 по аналогичному пункту повестки дня. Председатель предложил Комитету сначала рассмотреть предлагаемые поправки к проекту решения, а затем предлагаемые поправки к приложению 1.

Секретариат Конвенции ответил на заданные вопросы.

Проект решения с поправками был утвержден, и рассмотрение данного пункта повестки дня завершено.

Пункт 6.5 – Назначение Руководителя Секретариата Конвенции: доклад Президиума

Комитету было предложено принять доклад к сведению и утвердить проект решения, содержащийся в приложении к документу FCTC/MOP/2/13.

Председателю Совещания Сторон было предложено выступить перед Комитетом по существу доклада. Затем Председатель предложил желающим высказаться.

Доклад был принят к сведению, и проект решения был утвержден. Рассмотрение пункта повестки дня было завершено.

Пункт 6.6 – Декларация интересов членов Президиума и региональных координаторов Совещания Сторон

Рассмотрение пункта повестки дня было открыто, и Комитету было предложено принять к сведению доклад, содержащийся в документе FCTC/MOP/2/14, включая рекомендацию Президиума внести изменения в форму Декларации интересов, содержащуюся в приложении 1, и рассмотреть вопрос об утверждении проекта решения, содержащегося в приложении 2.

Желающим выступить было предоставлено слово. Доклад был принят к сведению, и проект решения был утвержден.

Заседание было закрыто.

Мобильное приложение CC2 РКБТ ВОЗ

Приложение WHO Events App с информацией о CC2 РКБТ ВОЗ доступно для скачивания в двух версиях: для смартфонов и персональных компьютеров. С его помощью можно получить быстрый доступ к официальным документам, основополагающим документам и всей практической информации, необходимой участникам для работы на CC2. Для получения дополнительной информации можно ознакомиться с памяткой App Quick Start Guide; для получения помощи в использовании приложения следует обращаться в службу поддержки по адресу fctcappsupport@who.int.

Распространение информации в социальных сетях

Призываем делегатов информировать общественность о CC2, РКБТ ВОЗ и важности ее осуществления путем размещения публикаций в социальных сетях. Официальные хэштеги: рекомендуем использовать в публикациях на страницах Twitter, Facebook или других сервисов хэштеги #MOP2, #ProtocolFightsIllicitTobaccoTrade, #ProtocolFightsCrime. Воспользуйтесь комплектом коммуникационных материалов к CC2, который содержит готовые сообщения, постеры и видеоролики для размещения в социальных сетях.

Контактная информация

Пленарное заседание: Секретарь: г-жа Гуанюань Лю

Помощник секретаря: г-жа Кармен Виллен

Помощник секретаря: г-н Доминик Нгуйен

fctcgovernance@who.int

Комитет А:

Секретарь: г-н Эндрю Блэк

Помощник секретаря: г-н Патрик Мусавули

fctcComA@who.int

Комитет В:

Секретарь: д-р Тибор Силадьи

Помощник секретаря: г-н Мартин Гранде

fctcComB@who.int

Вопросы процедуры

Чтобы поднять вопрос по порядку ведения заседания, запросить право на ответ или выступить с предложением процедурного характера, члены делегаций должны отправить соответствующее сообщение на номер +41 79 942 4378 по SMS или через приложение WhatsApp. Этот номер обслуживается операторами только в рабочие часы сессии и может использоваться только для отправки вопросов по порядку ведения заседания, запросов на получение права на ответ или предложений процедурного характера; обращения по любым другим вопросам рассматриваться не будут. Поступающие сообщения будут оперативно перенаправляться должностному лицу, председательствующему на заседании.

Объявления

Выступления делегатов

Сторонам и наблюдателям предлагается предоставить видеозаписи выступлений, которые будут транслироваться во время сессии вместо выступления в прямом эфире, за исключением видеозаявлений по пункту 3 повестки дня «Глобальный прогресс в осуществлении РКБТ ВОЗ», которые не будут транслироваться во время сессии, а будут размещаться непосредственно на веб-сайте СС2. При представлении заявления просьба указать как в строке темы электронного сообщения, так и в верхней части прилагаемого заявления название страны/группы, название заседания (например, пленарное заседание, заседание Комитета А или Комитета В) и номер соответствующего пункта повестки дня (пример: НАЗВАНИЕ СТРАНЫ_Комитет А_Пункт Х повестки дня). Технические требования к видеозаписям выступлений и инструкции по их подготовке и порядку их представления размещены на [веб-странице СС2](#). Делегации, желающие выступить с видеообращением вместо прямого выступления, должны попросить слова, подняв руку на виртуальной платформе. Тексты выступлений следует направлять по электронной почте на адрес interpret@who.int

Распространение документов

Сессионную документацию можно скачать по ссылке: Основные документы СС2. С документами ограниченного распространения можно ознакомиться по ссылке: Сессионные документы СС2 ограниченного распространения. Пароль был предоставлен делегатам.

Виртуальная платформа

СС2 будет проводиться в виртуальном формате с использованием платформы виртуальных заседаний онлайн. Участие будет обеспечиваться посредством защищенного доступа к системе видеоконференции, позволяющей представителям слышать других участников и при необходимости выступать на сессии в дистанционном режиме.

После онлайн-регистрации участники получают сообщение, содержащее индивидуальные ссылки для получения доступа к участию в работе пленарных заседаний и заседаний комитетов в виртуальном формате. Индивидуальные ссылки не подлежат передаче другим лицам. В сообщении будет также содержаться информация о проведении сеансов тестирования и оказании технической поддержки.

Для подключения к системе проведения виртуальных заседаний требуется персональный компьютер с последней версией программы для виртуальных совещаний и хорошее качество интернет-соединения. Для выступления во время заседаний необходимо располагать высококачественными наушниками и микрофоном с подавлением эхо-сигналов, а также веб-камерой. Участникам виртуальных заседаний рекомендуется находиться в тихом звукоизолированном помещении.

До начала мероприятий СС будут проводиться сеансы тестирования. Точное время проведения сеансов тестирования будет указано в сообщении, направляемом участникам после прохождения регистрации. Участникам предлагается протестировать свое оборудование и соединение во время одного из таких сеансов тестирования до начала СС. Во время пробных сеансов просьба находиться в помещении, которое будет использоваться во время виртуальной сессии СС2, и пользоваться тем же оборудованием.

Чтобы не мешать устным переводчикам, входящий звуковой сигнал от всех участников будет заглушен. Участник, которому предоставлено слово, получит сообщение о том, что организатор намерен включить звук у этого участника. Такое приглашение необходимо будет принять.

Функция чата в Zoom во время сессии СС будет отключена. При возникновении проблем обращайтесь в IT-поддержку (контактные данные приведены ниже).

IT-поддержка

В случае возникновения трудностей во время сеансов тестирования и в ходе прямых включений во время виртуальных заседаний необходимо обращаться в группу поддержки по электронной почте на адрес gbs-it-support@who.int или по телефону на номер +41 22 791 2111 (сотрудники информационно-справочного центра помогут участникам связаться с группой поддержки). Во время заседаний участники могут обратиться за технической поддержкой в режиме реального времени в Zoom: <https://who.zoom.us/j/98810265715> Meeting ID: 988 1026 5715 (Passcode: Test#2020)

Список участников

Предварительный список участников был размещен на веб-сайте РКБТ ВОЗ при открытии сессии. Этот список был составлен на основе действительных полномочий, полученных Секретариатом Конвенции до 12:00 в воскресенье, 14 ноября 2021 г. Позднее будет выпущен уточненный список.

= = =